



FACULTY OF ARTS
DEPARTMENT OF FRENCH, ITALIAN AND SPANISH

FREN 685.03 – Voix québécoises et canadiennes (Histoire littéraire des femmes au Québec)

Hiver 2015

Location et horaire : *CHD 307, les mercredis 15h00 – 17h45*

INSTRUCTOR 'S NAME and E-MAIL: Dr. Marie-Andrée Bergeron / marieandree.bergeron@ucalgary.ca
OFFICE LOCATION and HOURS: Craigie Hall D321, à déterminer
TELEPHONE NUMBER : 403-220-6814

DESCRIPTION

À travers l'histoire, différents facteurs (notamment esthétiques, historiques, politiques ou rhétoriques) qui seront observées et discutées au cours du trimestre, ont poussé les femmes de lettres à opérer une diversification de leurs pratiques et de leurs stratégies (discursives et textuelles) pour leur permettre d'occuper une position particulière ou d'être reconnues comme agentes dans le champ littéraire québécois (Savoie [2000, 2007, 2009, 2010, 2011], Boisclair [2003], Joubert [1998], Saint-Martin, [1988, 1999, 2014]). Ce cours vise à initier les candidat.es à la maîtrise et au doctorat de l'Université de Calgary aux pratiques littéraires des femmes au Québec en procédant à une traversée d'un corpus regroupant des textes de différentes natures de même que par l'introduction à l'œuvre et au discours de quelques écrivaines et femmes de lettres québécoises dont la trajectoire fut exemplaire (ou contre-exemplaire) à leur époque. L'approche transversale permettra de couvrir les différentes perspectives de la problématique du cours en ce sens que seront présentés à chacun des segments :

1. La vie littéraire d'une époque et la situation des femmes (en tenant compte des phénomènes d'institutionnalisation, de distinction et de dialogisme)
2. Une pratique ou un dispositif (par exemple: le journal intime, l'épistolaire, la chronique, la poésie, la revue, le blogue, etc.)
3. Une trajectoire d'auteure.

Il s'agira, en quelque sorte, d'un cours de panorama, mais qui sera soumis à la dynamique d'un séminaire, c'est-à-dire pour lequel la discussion permettra aussi de fonder la matière et la réflexion. On tentera aussi de rattacher les questions particulières qui concernent la littérature des femmes au Québec aux grandes problématiques de la littérature québécoise.

Objectifs

- Prendre connaissance du corpus féminin québécois (et, dans une moindre mesure, franco-canadien);
- Considérer la diversité des pratiques littéraires des femmes en fonction des enjeux culturels, discursifs, esthétiques, formels, idéologiques et politiques qu'elle soulève;
- Comprendre les conditions particulières qui incombent à la production littéraire des femmes;
- Se familiariser avec les grandes problématiques de l'écriture au féminin et en identifier certains traits caractéristiques ;
- Perfectionner l'expression orale et écrite en français.

Habilités requises

- Très bonne connaissance du français écrit et parlé.
- Très bonne connaissance des bases de l'analyse littéraire.
- Connaissance de certaines perspectives théoriques en études littéraires (histoire littéraire, sociocritique, sociologie de la littérature, analyse du discours et rhétorique)
- Très bonne connaissance de l'histoire littéraire.
- Connaissance avancée de la méthodologie de recherche en études littéraires.

Prerequisites: authorization from the Department.

DISTRIBUTION OF GRADES

One (1) Mid-term exam (essay-type questions) : _____ 20 %
One (1) Oral presentation (30 min.) : _____ 30 %
One (1) Final research paper (Entre 18 et 22 p.) : _____ 50 %

*** Veuillez noter qu'il n'y aura PAS d'examen final pour ce cours.**

GRADING SCALE

A+ = 100-96 A = 95-91 A- = 90-86 B+ = 85-81 B = 80-76 B- = 75-71
C+ = 70-67 C = 66- 62 C- = 61-58 D+ = 57-54 D = 53-50 F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

REQUIRED TEXTS

- 1) Des textes théoriques et des extraits d'autres œuvres seront distribués chaque cours
- 2) Conan, Laure : *Angéline de Montbrun*
- 3) Roy, Gabrielle: *Bonheur d'occasion*
- 4) Hébert, Anne : *Le Torrent*
- 5) Boucher, Denise : *Les fées ont soif*
- 6) Huston, Nancy : *Cantique des plaines*
- 7) Doucet, Julie : *Fantastic Plottes*
- 8) LeBlanc Georgette : *Alma*

* The listed novels will be available for purchase at the UofC bookstore in Mac Hall.

RECOMMENDED TEXTS AND MATERIALS

- DeVilliers, Marie-Thérèse, *Le multidictionnaire de la langue française*.

COURSE NOTES

- Late assignments and missed tests policy: les travaux remis en retard seront sanctionnés par une pénalité de 10% par jour de retard (exemple : trois jours de retard = ponction de 30%).

- Les étudiants devront consulter de façon régulière les annonces et les autres fichiers dans D2L.

- The Department's drop-box, located in the foyer area of the third floor in Craigie Hall between blocks D and C, is available for depositing assignments and course work. The material placed in the drop-box will be collected and date-stamped at the beginning and at the end of the working day.

ACADEMIC MISCONDUCT

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);

b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;

c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or

d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic

device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMMODATION

It is the student's responsibility to request academic accommodations. Students with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre should contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. Students also required to discuss their needs with the instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)

Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)

Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)

For the complete list of assembly points please consult <http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SAFEWALK

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

STUDENT UNION INFORMATION

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

WRITING ACROSS THE CURRICULUM

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.